



Compte rendu des discussions et recommandations du Comité de normalisation des grains de l'Ouest

Date : Le 4 novembre 2024

Heure : De 9 h à 14 h (HNC)

Lieu : Commission canadienne des grains
Winnipeg (Manitoba)

Mode virtuel : Microsoft Teams

Membres

Description

Commission canadienne des grains

David Hunt (président)

Derek Bunkowsky

Esther Salvano (Ph. D.)

Commissaire en chef

Inspecteur en chef des grains du Canada

Directrice générale, Laboratoire de recherches sur les grains

Personne désignée par le sous- ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire

*Felicita Katepa-Mupondwa (Ph. D.)

Agriculture et Agroalimentaire Canada

Transformateurs de grain

*Caalen Covey

*Kevin Sich

Association canadienne des minoteries de farine de blé

Brewing & Malting Barley Research Institute

Exportateurs de grain

Brennan Craig

Canadian Grain & Oilseed Exporters Association

Producteurs de grain de l'Ouest

*Beverly Wieben

Fiona Jochum

Glenn Tait

Jean Harrington

*Shane Stokke

Shanna Stolhandske-Dale

Productrice de l'Alberta (Alberta Pulse Growers)

Productrice du Manitoba (Western Canadian Wheat Growers Association)

Producteur de la Saskatchewan (Saskatchewan Wheat Development Commission)

Productrice de la Saskatchewan

Producteur de la Saskatchewan (Flax Council of Canada)

Productrice de la Saskatchewan

Steven Donald

Producteur de la Saskatchewan (Fédération canadienne de l'agriculture)

*Stuart Lawrence

Producteur de la Saskatchewan (Saskatchewan Pulse Growers)

Autres

*Ian Armer

Terminal Elevator Association

James Dunlop

Canola Council of Canada

*Nadia Singh

Country Elevator Association

Robert Chapman

Inland Terminal Association of Canada

Absents

Avtar Virk

Agence canadienne d'inspection des aliments

Tala Mobayen

Association canadienne des cultures spéciales

Devin Hartzler

Alberta Grains

Stewart Oke

Alberta Grains

Greg Fotheringham

Manitoba Crop Alliance

Jon Fehr

Producteur de la Saskatchewan (Canadian Canola Growers Association)

Observateurs

*Sukhminder Sawhney

Agriculture et Agroalimentaire Canada

*Jasen Aussant

Alberta Grains

*Curtis Rempel

Conseil canadien du canola

*Aiden Sanden

Saskatchewan Wheat Development Commission

*Julianne Curran

Pulse Canada

*Lonny McKague

Commission canadienne des grains

Shanell Dupras

Commission canadienne des grains

Gino Castonguay

Commission canadienne des grains

Marta Izydorczyk (Ph. D.)

Commission canadienne des grains

Bin Xiao Fu (Ph. D.)

Commission canadienne des grains

Véronique Barthet (Ph. D.)

Commission canadienne des grains

*Joey Vanneste

Commission canadienne des grains

Evan Thomas

Commission canadienne des grains

Rémi Gosselin

Commission canadienne des grains

**Participation en mode virtuel.*

Résumé des recommandations et mesures de suivi découlant de la réunion

- La Commission canadienne des grains (CCG) présentera les éléments suivants lors de la réunion du printemps 2026 :
 - une motion visant à remplacer le facteur de classement « classes contrastantes » par « couleurs contrastantes » dans les lentilles;
 - la poursuite de la discussion sur le maïs échauffé et les dommages connexes;
 - un rapport sur l'étude d'un plus grand nombre d'échantillons de graines de canola brunes endommagées et de graine de canola germées;
 - un compte rendu sur le projet visant les grains échaudés, les grains cassés et le total des grains échaudés et cassés dans le blé CWAD;
 - un compte rendu du groupe de travail sur les grains vitreux durs (HVK);
 - la poursuite de la discussion sur la modification du facteur de classement « grains foncés (blé dur ambré) » dans le Guide officiel du classement des grains.
- Les membres du Comité de normalisation ont accepté les résultats de recherche, et la CCG mettra fin au projet sur les graines de canola cassées et petites.
- Des renseignements supplémentaires sur la séparation des facteurs de classement « grains cassés » et « grains échaudés » feront l'objet d'une discussion lors d'une réunion future.
- Motion adoptée : « Il est recommandé à la Commission canadienne des grains de publier une note de service à l'industrie concernant le classement des grains foncés dans le blé CWAD le vendredi 7 novembre 2025 ».
- Le groupe de travail sur l'harmonisation du classement des grains sera formé à la fin de 2025 et tiendra sa première réunion en janvier 2026.

1. Commentaires du président

Responsable : David Hunt

- Souhaite la bienvenue aux membres présents à la réunion et présente les nouveaux membres et ceux qui sont de retour.
- Les membres et les observateurs se présentent.

2. Adoption de l'ordre du jour de la réunion du 4 novembre 2025 du Comité de normalisation des grains de l'Ouest

Responsable : David Hunt

- L'ordre du jour de la réunion est adopté.

3. Adoption du compte rendu de la réunion du 1^{er} avril 2025 du Comité de normalisation des grains de l'Ouest

Responsable : David Hunt

- Le compte rendu de la réunion est adopté.

4. Points découlant de la dernière réunion

Responsable : David Hunt

- Aucun point découlant de la dernière réunion.

5. Le point sur les comités consultatifs de normalisation des grains

Responsable : David Hunt

- La CCG présente un bref compte rendu des résultats de la consultation après examen des commentaires des intervenants.
- La CCG maintient la structure actuelle des comités consultatifs de normalisation des grains, tout en y apportant des améliorations afin de mieux intégrer les perspectives régionales et sectorielles.
- Les réunions ont désormais lieu environ huit semaines avant les réunions des comités de normalisation afin de laisser plus de temps aux intervenants pour diffuser et examiner les renseignements à l'avance.
- Les dispositions relatives au vote ont été supprimées du mandat des comités consultatifs afin de mieux cadrer avec leur rôle de soutien technique aux comités de normalisation.

6. Rapports sur les cultures de l'Ouest

Responsables : Evan Thomas et Marta Izydorczyk (Ph. D.)

Pour discussion

- On présente un résumé des résultats du Programme d'échantillons de récolte en cours à ce jour. Les perspectives d'ensemble pour les récoltes de cette année sont bonnes.
- On présente les résultats de l'enquête sur les récoltes d'orge et d'avoine. Le rendement est légèrement supérieur à celui de l'année dernière, et la germination et la qualité générale sont excellentes. La production d'avoine a par ailleurs augmenté cette année.
- En raison de la grève de Postes Canada, le nombre d'échantillons recueillis dans le cadre du Programme d'échantillons de récolte de la CCG est assez faible comparativement à la même date l'année dernière. On commence maintenant à recevoir davantage d'échantillons grâce à la reprise de la distribution du courrier.
- Les rapports finaux sur la qualité seront publiés au cours de la nouvelle année.

Pour discussion

- Un membre demande si la CCG effectue un suivi géographique de la provenance du blé dur de grade no 1, car les résultats présentés ne reflètent pas la situation observée au pays.

- La CCG est en mesure de vérifier la provenance des échantillons, mais le rapport ne fournit pas de ventilation géographique.
- Un membre demande si la CCG envisage d'autres options pour obtenir des échantillons de grain afin de maintenir une représentation fidèle, compte tenu de la diminution du nombre d'échantillons reçus dans le cadre du Programme d'échantillons de récolte.
 - Cette question fait l'objet de discussions, car nous examinons des approches visant à rendre le programme aussi accessible que possible.
 - Les résultats du Programme d'échantillons de récolte correspondent généralement aux exportations du pays.
 - Les rapports trimestriels sur la qualité sont publiés dans la section « Science » de notre site Web.
- Un membre demande comment le Programme d'échantillons de récolte correspond à ce qui est recueilli par Cereals Canada en matière de classement.
 - La CCG a reçu un nombre limité d'échantillons composites de Cereals Canada.
 - La CCG discute régulièrement de l'avancement de l'analyse fonctionnelle, et les paramètres généraux sont conformes. Lorsqu'il y a des différences, elles sont généralement dues à des instruments différents.
- Un membre demande si on a reçu des échantillons de lin ou de cultures de moindre importance.
 - On a reçu très peu d'échantillons, et les renseignements seront communiqués au membre après la réunion.

7. Rapport du Comité consultatif sur les légumineuses

Responsable : Joey Vanneste

Pour information

- Petites lentilles : L'année 2024 a été chaude et sèche, ce qui a mené à la récolte de lentilles de plus petite taille pour certains producteurs. Des producteurs ont communiqué avec la CCG pour obtenir des précisions sur le processus de détermination des impuretés, car les petites lentilles étaient incluses dans les impuretés. Il a été convenu que la CCG mènerait une étude scientifique et communiquerait ses conclusions au Comité consultatif sur les légumineuses et aux comités de normalisation.
 - Les membres du Comité consultatif ont convenu de maintenir la procédure actuelle de détermination du taux d'impuretés.
- Classes et couleurs contrastantes chez les lentilles : On constate une vaste gamme de couleurs pour ce qui est du tégument et du cotylédon des lentilles. De nouvelles variétés de lentilles présentant des couleurs nouvelles de tégument sont soumises à l'enregistrement, et la CCG a été chargée de revoir et de clarifier les définitions relatives aux classes et couleurs contrastantes. Le Comité consultatif a convenu de supprimer toute référence aux classes contrastantes et de les remplacer par les couleurs contrastantes.
- Guide des pois verts délavés : La photo illustrant des pois verts délavés a été retirée de la version Web du Guide officiel du classement des grains en raison des variations d'affichage des couleurs sur les différents écrans d'ordinateur. Des exemplaires imprimés sont à disposition et peuvent être obtenus en envoyant un courriel à QAStandards-NormesAQ@grainscanada.gc.ca.

Pour discussion

- Un membre souhaite savoir si les imprimés sont automatiquement envoyés aux tiers chargés du classement des grains et si ceux-ci cherchent activement à les obtenir, car il semble que certains ne soient pas au courant des modifications apportées au classement.
 - La CCG les envoie gratuitement sur demande, mais il n’y a pas d’envoi automatique. Les renseignements sur la façon de faire une demande se trouvent sur le site Web de la CCG. Les entreprises privées prennent contact avec nous et en font la demande.
- Un membre demande si la CCG a obtenu des résultats sur les pois chiches dans le cadre du Programme d’échantillons de récolte.
 - Très peu d’échantillons ont été reçus, et beaucoup de pois chiches sont encore dans les champs. Aucune donnée n’est disponible pour le moment.

Mesures de suivi

- Une motion sera présentée lors de la réunion du printemps 2026 afin de remplacer le facteur de classement des lentilles « classes contrastantes » par « couleurs contrastantes ».

8. Rapport du Comité consultatif sur l’orge et les autres céréales

Responsable : Evan Thomas

Pour information

- Analyse comparative de la méthode de ZoomAgri : La CCG présente les conclusions d’une étude récente comparant les méthodes traditionnelles fondées sur l’ADN au système d’analyse d’images par intelligence artificielle de ZoomAgri pour évaluer la pureté variétale de l’orge. Les résultats complets de l’étude sont publiés sur le site Web de la CCG.
- Qualité de perlage des variétés d’orge à grains nus : Présentation d’une étude préliminaire examinant la qualité de perlage des variétés d’orge canadiennes en réponse à la demande croissante du Japon pour l’orge comme substitut du riz. Comparaison entre des types d’orge à grains vêtus et à grains nus, à deux rangs et à six rangs. L’orge à six rangs, dont les grains sont plus petits et plus tendres, donne généralement de meilleurs résultats quant au perlage.
- Maïs échauffé : Il est possible d’améliorer la cohérence des évaluations à l’échelle nationale, car les dommages causés par l’échauffement peuvent entraîner un déclassement et sont particulièrement importants en raison des tolérances strictes en jeu. La CCG a proposé d’élaborer un guide visuel imprimé pour compléter les définitions actuelles.

Mesures de suivi

- La question du maïs échauffé et des dommages connexes sera abordée plus en détail lors de la réunion du printemps.

9. Rapport du Comité consultatif sur les oléagineux

Responsable : Evan Thomas

Pour information

- Projet sur les graines de canola cassées et petites :
 - La phase 2 des travaux a été réalisée cette année. L'analyse a montré que la taille du tamis n'a aucune incidence sur le profil de qualité des différents échantillons. L'utilisation d'un tamis de plus grande taille a augmenté la teneur en impuretés sans modifier la qualité des matières.
 - La CCG recommande d'accepter les résultats de recherche et de mettre fin au projet.
- Graines germées dans le canola : La récolte de canola de 2024 présentait des degrés élevés de graines germées, et une note de service à l'industrie a été publiée pour clarifier l'évaluation. Il faudra analyser davantage d'échantillons avant d'envisager une quelconque modification des normes de classement.
- Graines de canola brunes endommagées : Présentation d'un exposé sur les acides gras libres (AGL) dans les graines de canola brunes endommagées. L'analyse indique que la teneur en AGL augmente en fonction de la proportion de graines brunes, ce qui a une incidence sur le raffinage.
- *Brassica juncea* de qualité canola : Une nouvelle lignée génétiquement modifiée de *Brassica juncea* de qualité canola, appelée « Liberty Link », sera offerte aux États-Unis d'ici un an ou deux. Elle peut pousser mieux que le canola traditionnel dans des régions plus sèches.
 - Elle est visuellement indiscernable de la moutarde chinoise, et les procédures de classement devront peut-être être mises à jour pour en tenir compte.
 - La détection de matériel génétiquement modifié dans les expéditions de moutarde pourrait perturber le marché.
 - Le seul moyen de vérifier qu'il s'agit bien de canola est d'effectuer un essai chimique par voie humide.
 - Ce point restera un sujet de discussion pour les prochaines réunions.

Pour discussion

- Un membre pose une question concernant les différents profils du canola résultant de la germination due au stress ou due à l'humidité : y a-t-il une augmentation du coût de transformation de l'huile si les graines sont oxydées et si une durée de stockage plus longue entraîne une oxydation plus importante?
 - La CCG confirme qu'il existe des différences, en particulier en cas de germination due au stress, dans quel cas on observe davantage de graines brunes et une forte oxydation.
 - Chaque fois qu'un élément est retiré pendant le processus de raffinage, le coût augmente.
 - Une durée de stockage plus longue entraîne une oxydation plus importante, qui continuera d'augmenter avec le temps, car une fois que l'oxydation a commencé, elle ne peut plus être arrêtée.
- Un membre soulève des préoccupations concernant la contamination par le canola dans l'industrie de la moutarde, car une grande partie des exportations canadiennes de moutarde proviennent des cultures de la Saskatchewan.

Mesures de suivi

- Accepter les résultats de recherche et mettre fin au projet sur les graines de canola cassées et petites du point de vue du Comité de normalisation des grains de l'Est.

- La CCG étudie actuellement d'autres échantillons de graines de canola brunes et germées, et un rapport sera présenté lors de la réunion du printemps.

10. Rapport du Comité consultatif sur le blé

Responsables : Evan Thomas et Bin Xiao Fu (Ph. D.)

- Grains échaudés, grains cassés et total des grains échaudés et cassés : Présentation d'un aperçu du rapport et de renseignements sur le projet de recherche mené pendant l'hiver sur les grains échaudés. La CCG propose de mettre à jour les tolérances relatives aux grains échaudés afin de refléter fidèlement les grades. Le Comité consultatif s'est prononcé en faveur de tolérances échelonnées, mais les données sur les grains cassés en conjonction avec les grains échaudés devront être examinées.
- Exigences en matière de variété pour les blés de l'Est de grade no 4 : Référence à la *Loi sur les grains du Canada* indiquant que les variétés de blé non enregistrées ne peuvent recevoir que le grade le plus bas en vertu de la réglementation. Dans l'Est du Canada, le blé fourrager est une classe et non un grade, et l'exigence d'enregistrement de la variété enregistrée est en place pour le grade no 4. Cela est incorrect au regard de la *Loi*. La CCG mentionne une modification possible au grade no 4 des classes de blé de l'Est dont il sera question lors des réunions sur l'enregistrement des variétés cet hiver.
- Imprimés-types pour l'évaluation du mildiou dans le Blé de force rouge d'hiver, Est canadien (CEHRW) : Reprise de la discussion à ce sujet. Pour l'instant, le blé CEHRW continuera d'être évalué par rapport à l'échantillon-type de blé CESRW, mais nous chercherons à obtenir du matériel supplémentaire en vue de créer un imprimé pour le blé CEHRW.

Pour discussion

- Discussion sur le poids de mille grains, les degrés de grains échaudés dans d'autres pays et l'incidence possible sur notre compétitivité, bien que le poids de mille grains ne soit pas un facteur de classement.
- Un membre demande si tous les grains sont testés ou si seulement 50 % ou plus des grains sont testés pour le poids de mille grains.
 - La CCG confirme que les grains cassés (moins des trois quarts) sont retirés avant le test.
- Un membre demande pourquoi les grains cassés et échaudés sont regroupés comme facteur de classement, alors qu'ils sont différents.
 - La CCG envisage de séparer les deux tolérances, et la question sera soulevée lors de futures discussions.
- Discussion sur la science par rapport à l'acceptation du marché, et sur le fait que le marché peut parfois l'emporter sur l'aspect scientifique.

Mesures de suivi

- On fera le point sur le projet visant les grains échaudés, les grains cassés et le total des grains échaudés et cassés dans le blé CWAD lors de la réunion du printemps.
- Des renseignements supplémentaires sur la séparation des facteurs de classement « grains cassés » et « grains échaudés » feront l'objet d'une discussion lors d'une réunion future.

11. Groupe de travail sur le blé roux de printemps de l'Ouest canadien (CWRS) et les grains vitreux durs

Responsable : Derek Bunkowsky

- **Présentatrice : Elaine Sopiwnyk, Cereals Canada**

Pour information

- Présentation d'un aperçu de la réunion du groupe de travail tenue le 3 septembre 2025 et des renseignements reçus à ce jour des principaux importateurs.
- Des questions ont été posées aux meuniers japonais sur la manière dont le facteur HVK est évalué sur ces marchés et sur l'incidence de l'apparence du grain sur la qualité.
- D'après les réponses obtenues et la recherche menée, le facteur HVK est important d'un point de vue visuel, mais pas d'un point de vue scientifique.
- En moyenne, chaque année, le facteur HVK est le premier facteur de déclassement du blé CWRS. S'il était supprimé en tant que facteur, il y a de fortes chances que les principaux importateurs, en particulier le Japon, en fassent une caractéristique contractuelle, ce qui pourrait conduire à un système à deux niveaux.
- Au cours de la mission sur les nouvelles récoltes de cette année, lors de ses visites chez ces principaux importateurs, la CCG obtiendra des renseignements supplémentaires et en fera rapport au groupe de travail sur le facteur HVK.

Pour discussion

- On discute du fait que les exportateurs pourraient avoir de la difficulté à séparer le grain destiné à des marchés précis, mais des membres mentionnent que de nombreuses séparations existent déjà dans le système actuel.
- Des membres demandent si d'autres marchés ont exprimé des préoccupations concernant le facteur HVK.

Mesures de suivi

- Un compte rendu du groupe de travail sur le facteur HVK sera présenté lors de la réunion du printemps 2026.

12. Grains foncés dans le blé CWAD

Responsable : Derek Bunkowsky

Pour information

- Aborde les difficultés relatives au blé dur ambré de l'Ouest canadien (CWAD) rencontrées dans l'Ouest, car la procédure d'évaluation actuelle des grains foncés entraîne des déclassements considérables en raison de ce facteur.
- La CCG présente les résultats de la recherche accélérée menée sur cette question.
- La CCG propose d'examiner le facteur de classement et de clarifier la différence entre les grains fortement cécidomyiés et les grains foncés dans le Guide officiel du classement des grains.

- La CCG propose de publier rapidement des précisions sur la manière dont ce facteur devrait être évalué avant d'apporter éventuellement une modification au Guide officiel du classement des grains lors d'une prochaine réunion. On fait une vérification auprès des membres pour s'assurer que le moment choisi pour cette clarification convient au secteur.
- Il est indiqué que, selon la note de service à l'industrie, les grains foncés seraient évalués comme étant atteints de la carie. Si cette modification des directives de classement pose des problèmes d'application uniforme aux silos primaires, la solution pour les producteurs serait d'envoyer l'échantillon pour une détermination définitive de la qualité, et la CCG veillera à ce qu'il soit classé correctement.

Pour discussion

- Des membres soulèvent des préoccupations quant à la perception des personnes qui ont déjà vendu leur grain. Il est conclu que cette modification est apportée de bonne foi afin de protéger tout le monde à l'avenir.
- Les membres discutent et conviennent que les grains foncés ne relèvent pas de la catégorie des grains fortement cécidomyiés et qu'il est important d'agir rapidement.
- Les membres conviennent qu'une modification devrait être apportée avant la fin des récoltes cette année, avant que le problème ne continue de s'aggraver et de toucher les producteurs et les exportateurs.

Mesures de suivi

- Motion adoptée : « Il est recommandé à la Commission canadienne des grains de publier une note de service à l'industrie concernant le classement des grains foncés dans le blé CWAD le vendredi 7 novembre 2025 ».
- La poursuite de la discussion sur les modifications à apporter au Guide officiel du classement des grains sera inscrite à l'ordre du jour de la réunion du printemps 2026.

13. Harmonisation du classement des grains

Responsable : David Hunt

Pour discussion

- Présentation d'un aperçu du groupe de travail ainsi que des membres et du calendrier proposés. La CCG cherche à obtenir le soutien nécessaire pour la recommandation visant à poursuivre la mise en place du groupe et de l'approche.
- Le groupe de travail aidera à déterminer les points d'harmonisation possibles, puis examinera les comparaisons et les données disponibles.
- Une fois qu'une proposition officielle aura été présentée, le processus réglementaire, y compris une vaste consultation, pourra débuter. La CCG reconnaît qu'il pourrait ne pas y avoir d'harmonisation et qu'il n'y a pas d'objectif préétabli dans la création de ce groupe de travail.
- Les membres seront sélectionnés en sollicitant les organisations d'intervenants choisies pour qu'elles proposent des candidatures.

Pour discussion

- Un membre demande comment l'analyse des coûts et avantages sera effectuée et par qui, soulignant la nécessité de transparence et de pertinence des données.
 - La CCG envisage d'effectuer l'analyse en interne, mais si un autre niveau d'expertise est nécessaire, elle fera appel à des experts externes.
- Des membres demandent si la portée de l'analyse pourrait être élargie au-delà de la représentation des groupes d'intervenants du secteur du blé et si la Colombie-Britannique serait représentée au sein du groupe de travail.
 - L'objectif est de maintenir un nombre raisonnable de membres. Il ne s'agit pas de réduire les contributions, mais de transmettre de manière efficace les commentaires et les recommandations au Comité de normalisation. Le Comité de normalisation tiendra des discussions approfondies, qui seront suivies d'une consultation publique sur les modifications éventuelles.
- Certaines préoccupations sont exprimées quant à l'effort possible et à l'absence de résultats. Cependant, les membres sont favorables à l'approche et à la création du groupe de travail.

Mesures de suivi

- Le groupe de travail sera formé à la fin de 2025 et tiendra sa première réunion en janvier 2026.

14. Cadre pour l'avancement des technologies

Responsable : Derek Bunkowsky

Pour information

- On fait le point sur l'état d'avancement du cadre à l'intention des membres.
- Jusqu'à présent, huit propositions ont été reçues de la part d'entreprises canadiennes et étrangères, dont quatre ont été retenues et quatre ont été rejetées.
- La CCG a déjà reçu l'équipement nécessaire à la réalisation d'un projet et a commencé à procéder à une évaluation. Le projet porte exclusivement sur le blé et examine cinq facteurs de classement courants et précis. L'objectif est de tester la précision de l'évaluation.

Pour discussion

- Des membres se renseignent sur l'allocation des ressources pour ces projets et demandent si la CCG fournit des échantillons.
 - Il n'y a pas de montant prédéterminé qui sera alloué.
 - La CCG encourage les entreprises à travailler avec des partenaires externes pour former l'équipement. La CCG peut ensuite évaluer et fournir une rétroaction. La CCG ne fournit pas de banque d'échantillons, mais elle a la possibilité d'utiliser la technologie à un stade précoce et d'examiner son application pour son propre travail. Cela permet à la CCG, en tant qu'organisme de réglementation, de participer à la mise au point.

15. Politiques et lignes directrices sur les voyages

Responsable : Tawhid Sarker

Pour information

- Présentation aux membres d'un exposé sur les politiques et les directives sur les voyages pour les réunions du comité de normalisation.

16. Autres

Responsable : David Hunt

Pour information

- Le commissaire en chef rappelle aux membres les dernières nouvelles communiquées par courriel le 27 octobre 2025, notamment l'annonce du report de l'augmentation des droits et les renseignements sur le nouveau service d'abonnement aux avis par courriel.
- Il informe les membres de la date provisoire de la réunion du printemps.

Mesures de suivi

- Un sondage sera envoyé aux membres afin de déterminer les détails de la réunion du printemps.

17. Mandat des membres du Comité

Responsable : David Hunt

Pour information

- Aucun mandat n'est à renouveler.
- Remercie le membre dont le troisième et dernier mandat expire en novembre. La CCG communiquera avec l'organisation pour amorcer le processus de nomination.

18. Mot de la fin

Responsable : David Hunt

Pour information

- Remercie les membres pour leur participation et leurs commentaires.
- Rappelle que la CCG accepte toujours des échantillons dans le cadre du Programme d'échantillons de récolte et demande aux membres d'encourager les gens de leur région à envoyer des échantillons.

19. Ajournement